VERORDENING (EEG) Nr. 430/77 VAN DE RAAD

van 14 februari 1977

tot vaststelling van de algemene regels van het stelsel van de compenserende bedragen in de sector rundvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de Akte van Toetreding, inzonderheid op artikel 62, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens artikel 90 van de Akte van Toetreding de artikelen 51 en 52 van toepassing zijn op de oriëntatieprijs in de rundvleessector;

Overwegende dat in de artikelen 51 en 52 van de Akte van Toetreding is bepaald dat voor de nieuwe Lid-Staten de prijzen kunnen worden vastgesteld op een peil dat verschilt van dat van de gemeenschappelijke prijzen; dat overeenkomstig artikel 55 van de Akte van Toetreding de verschillen in het prijspeil worden gecompenseerd door een stelsel van compenserende bedragen;

Overwegende dat de compenserende bedragen die van toepassing zijn in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen deze nieuwe Lid-Staten en derde landen, gelijk zijn aan het verschil tussen de voor de betrokken nieuwe Lid-Staat vastgestelde prijzen en de gemeenschappelijke prijzen, voor zover nodig gecorrigeerd op basis van de invloed van de douanerechten;

Overwegende dat de algemene regels van het stelsel van de compenserende bedragen in de sector rundvlees zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 181/73 [1]; dat de regeling voor de invoer uit derde landen, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [2], werd gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 [3], en het stelsel van compenserende bedragen dienovereenkomstig moet worden aangepast;

Overwegende dat de douanerechten tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten geleidelijk werden afgeschaft en het gemeenschappelijk douanetarief in de nieuwe Lid-Staten geleidelijk van toepassing werd zodat met ingang van het verkoopseizoen 1977/1978 de douanerechten in het handelsverkeer binnen de Gemeenschap volledig afgeschaft zullen zijn en de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de produkten van Verordening (EEG) nr. 805/68 integraal zullen worden toegepast; dat het derhalve niet meer nodig is voor een op 1 april 1977 in werking tredende regeling te bepalen dat de compenserende bedragen op basis van de invloed der douanerechten gecorrigeerd worden;

Overwegende dat het wegens de omvang van de veranderingen dienstig is Verordening (EEG) nr. 181/73 te vervangen;

Overwegende dat, indien de heffing wordt verlaagd overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 805/68, de compenserende bedragen eveneens dienen te worden verlaagd ten einde de communautaire preferentie te handhaven; dat het bovendien noodzakelijk is de toegekende en de geheven bedragen met hetzelfde bedrag te verminderen om verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen;

Overwegende dat de compenserende bedragen voor de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 805/68 genoemde vleessoorten moeten worden afgeleid van de compenserende bedragen voor runderen; dat deze afleiding kan geschieden door toepassing van de coëfficiënten die gebruikt worden bij de berekening van de heffingen; dat door de toepassing van deze coëfficiënten evenwel verleggingen van het handelsverkeer kunnen ontstaan, doordat de aanbiedingsvorm van bepaalde delen voordelig of nadelig kan zijn bij de heffing of de toekenning van een bedrag en dat er ten einde deze verleggingen te voorkomen in differentiëring van de coëfficiënten moet worden voorzien;

Overwegende dat in artikel 55, lid 4, van de Akte van Toetreding is bepaald dat geen compenserend bedrag wordt vastgesteld indien de berekening ervan tot een gering bedrag leidt; dat derhalve dient te worden bepaald welk bedrag als gering kan worden aangemerkt;

---

(1) PB nr. L 25 van 30. 1. 1973, blz. 9.
(2) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(3) Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

Overwegende dat ingevolge artikel 55, lid 3, van de Akte van Toetreding de in het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten geldende compenserende bedragen worden vastgesteld aan de hand van de voor elk hunner vastgestelde compenserende bedragen; dat deze bepalingen nader moeten worden omschreven door te bepalen dat genoemde bedragen voor ieder geval gelijk zijn aan het tussen de betrokken Lid-Staten bestaande prijsverschil waarvan is uitgegaan voor de vaststelling van de compenserende bedragen die van toepassing zijn in het handelsverkeer met de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling;

Overwegende dat de compenserende bedragen in de intracommunautaire handel tot doel hebben het verkeer van produkten tussen twee Lid-Staten met verschillend prijsniveau onder bevredigende voorwaarden mogelijk te maken zodat een compenserend bedrag dient te worden geheven bij invoer in een Lid-Staat met een hoger prijsniveau, en een dergelijk bedrag dient te worden toegekend bij uitvoer naar een Lid-Staat met een lager prijsniveau;

Overwegende dat artikel 55, lid 1, sub a), van de Akte van Toetreding, volgens hetwelk de compenserende bedragen worden geheven door de invoerende Staat of toegekend door de uitvoerende Staat derhalve inhoudt dat de taak om deze bedragen te heffen of toe te kennen berust bij de Lid-Staat met het hoogste prijspeil;

Overwegende dat een regeling moet worden vastgesteld betreffende de heffing en de toekenning van de compenserende bedragen ter voorkoming van verleggingen van het handelsverkeer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen laatstgenoemde en derde landen geldende compenserende bedragen voor runderen zijn gelijk aan het verschil tussen de in elke nieuwe Lid-Staat geldende oriëntatieprijs en de oriëntatieprijs in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling.

2. De in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen laatstgenoemde en derde landen geldende compenserende bedragen voor de in de bijlage, sub a), c) en d), van Verordening (EEG) nr. 805/68 vermelde vleessoorten worden afgeleid van de in lid 1 bedoelde compenserende bedragen met behulp van de bepalingen voor de berekening van de heffing op grond van artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68.

Artikel 2

1. Het in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen laatstgenoemde en derde landen geldende compenserende bedrag voor de in de bijlage, sub b), onder tariefonderverdeling 02.01 A II b) 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 vermelde vleessoorten is gelijk aan het voor runderen geldende compenserende bedrag, vermenigvuldigd met de in artikel 11, lid 2, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënt.

2. De in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en de nieuwe Lid-Staten en tussen laatstgenoemde en derde landen geldende compenserende bedragen voor de onder tariefonderverdelingen 02.01 A II b) 2, 02.01 A II b) 3 en 02.01 A II b) 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68 vermelde vleessoorten worden met behulp van de in artikel 11, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde coëfficiënten afgeleid van het voor de in lid 1 bedoelde vleessoorten geldende compenserende bedrag.

Artikel 3

De in het handelsverkeer tussen twee nieuwe Lid-Staten geldende compenserende bedragen zijn gelijk aan het verschil tussen de compenserende bedragen die gelden in het handelsverkeer tussen elk van deze nieuwe Lid-Staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling.

Artikel 4

Bij de berekening van de compenserende bedragen kunnen andere dan de in artikel 1 en 2 bedoelde coëfficiënten worden toegepast, voor zover noodzakelijk om verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen.

Artikel 5

1. Wanneer de heffingen overeenkomstig artikel 12, leden 1 en 5, van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden verlaagd, worden de compenserende bedragen voor runderen en voor de in artikel 1, lid 2, en artikel 2 bedoelde vleessoorten verlaagd met een bedrag dat gelijk is aan de invloed van het percentage waarmee de heffing wordt verlaagd en die toegepast wordt op het in het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling te heffen compenserende bedrag.

2. In dat geval is in het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten onderling artikel 3 van toepassing op de uit de verlaging voortvloeiende bedragen.

Artikel 6

Het compenserende bedrag wordt niet vastgesteld wanneer dit bedrag minder bedraagt dan één rekeneenheid per 100 kilogram.

Artikel 7

In het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten onderling en tussen de nieuwe Lid-Staten en de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling worden de compenserende bedragen geheven of toegekend door de Lid-Staat waarvan de voor de vaststelling van de compenserende bedragen gebruikte oriëntatieprijs de hoogste is.

Artikel 8

1. In het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten en de derde landen worden de compenserende bedragen in mindering gebracht op de heffingen en restituties.

2. Indien voor een produkt een compenserend bedrag is vastgesteld en de restitutie geringer is dan dit compenserende bedrag of niet is vastgesteld, kan in de desbetreffende nieuwe Lid-Staat bij de uitvoer van het produkt naar derde landen worden voorzien in het heffen van een bedrag dat ten hoogste gelijk is aan het verschil tussen het compenserende bedrag en de restitutie of, naar gelang van het geval, aan het compenserende bedrag.

Artikel 9

Het toegepaste compenserende bedrag is het bedrag dat op de dag van invoer of van uitvoer van toepassing is.

Artikel 10

De voorschriften voor toekenning, heffing en terugvordering van de compenserende bedragen worden overeenkomstig de procedure van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 805/68 zodanig vastgesteld, dat met name verleggingen van het handelsverkeer worden voorkomen.

De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden volgens dezelfde procedure vastgesteld.

De compenserende bedragen worden door de Commissie vastgesteld.

Artikel 11

Verordening (EEG) nr. 181/73 wordt ingetrokken.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1977/1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 februari 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. SILKIN